

Distr.: General
1 March 2004
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية الدورة الثالثة

نيويورك، ١٠-٢١ أيار/مايو ٢٠٠٤

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت*

المجالات الصادر بها تكليف

مصرف التنمية الآسيوي

١ - في نيسان/أبريل ١٩٩٨، أعتمد مصرف التنمية الآسيوي السياسة المتعلقة بالشعوب الأصلية. وتتيح هذه السياسة إطارا لجعل ما تحقّقه التنمية من تخفيف لحدة الفقر وتحسن في نوعية الحياة يشمل بالتساوي جميع فئات المجتمع، بمن فيها الشعوب الأصلية - الأقليات العرقية والأقليات الثقافية والمجتمعات المحلية ذات الثقافات الأصلية والشعوب القبلية والقبائل المسجلة.

٢ - وأقر "دليل عمليات" هذه السياسة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠. ويجري استكمالها بهدف زيادة مشاركة الشعوب الأصلية في إعداد وتنفيذ المشاريع التي تتلقى المساعدة من المصرف، لكفالة استفادتها من الإجراءات الإنمائية التي لها تأثير عليها، وتعزيز الضمانات ضد أي آثار ضارة تترتب على المشاريع. وتبدأ هذه العملية في مرحلة مبكرة من تخطيط المشروع عن طريق تحديد الآثار المحتملة للمشروع أو البرنامج المقترح على الشعوب الأصلية. وتجري عملية تمحيص تحدد الآثار المحتملة للمشروع أو البرنامج على تلك الشعوب وتحدد أيضا أهمية تلك الآثار: فهناك مشاريع لها آثار هامة على الشعوب الأصلية (الفئة ألف)؛ ومشاريع ذات آثار محدودة (الفئة باء)؛ ومشاريع ليس لها أي آثار على الشعوب الأصلية (الفئة جيم). وبالنسبة للفئتين الأولىين، لا بد من وضع وتنفيذ خطة إنمائية للشعوب الأصلية وبرنامج عمل محدد للشعوب الأصلية، على التوالي. وفضلا عن ذلك، يُشترط أيضا

* E/C.19/2004/1



إطار إنمائي للشعوب الأصلية يبيّن السياسة العامة والمسائل الإجرائية التي ستطرح عند وضع خطة إنمائية للشعوب الأصلية وبرنامج عمل محدد، وذلك بالنسبة لبعض إجراءات الإقراض مثل القروض القطاعية وقروض التنمية القطاعية. كما يتضمن دليل العمليات شروط امتثال محددة بالنسبة لكل إجراء إقراض.

٣ - في حزيران/يونيه ٢٠٠٢ نظم المصرف حلقة عمل إقليمية بشأن بناء القدرات فيما يتصل بقضايا الشعوب الأصلية/الأقليات العرقية والحد من الفقر، وذلك استناداً إلى دراسات ميدانية متعمقة في إندونيسيا وكمبوديا والفلبين وفييت نام. وركزت البحوث والمشاورات في هذه البلدان على تحسين نوعية تدخلات المصرف من حيث تأثيرها على الشعوب الأصلية/الأقليات العرقية. ويعتزم المصرف الاحتفال باحتتام العقد الدولي للشعوب الأصلية في العالم عن طريق عقد حلقة عمل في مانايلا بشأن 'الشعوب الأصلية واستخدام الأراضي العامة'.